

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 10 (1980)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Administration et rédaction: Passage Saint-François 10, 1003 Lausanne, téléphone 021/22 34 29

## DANS CE NUMÉRO

Photo de couverture: Henri Dufaux, dans 6 mois 101 ans! (Photo G. G.)

7



Deux histoires de chiens par Myriam Champigny

10



«Aînés» à Amélie et Menton

13



Des aînés romands découvrent la Chine

17



Résultats du concours de mots croisés géant

20

...ant mensuel  
des allocations pour impot

mpotence	AI
rière	Fr. 110.—
otence	
enne	Fr. 275
otence	

Les assurances sociales:  
allocations pour impotent

24



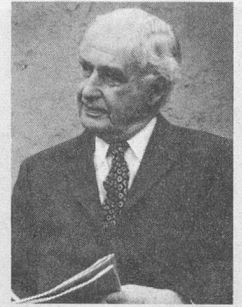
Un demi-siècle de Pro  
Senectute en Valais

Ce numéro est tiré à  
22 500 exemplaires

## EDITORIAL

(Photo Y. D.)

### Eric Martin †



«Aujourd'hui est un dimanche ensoleillé, mes deux petites-filles Brigitte et Bérangère, aidées de leur père, sont venues enfouir des oignons de tulipes dans un carré de terre en friche au milieu de mon petit jardin. Je verrai probablement dans quatre mois s'ouvrir les corolles aux belles couleurs; il est fort possible que ce soit pour la dernière fois. C'est pour cette raison qu'il me faut chercher à animer ma solitude, et celle de ceux qui me sont proches par le cœur».

C'est ce qu'écrivait, dans notre dernier numéro, le Dr Eric Martin, en conclusion de sa chronique médicale. Le grand docteur ne verra pas s'ouvrir les belles corolles...

Un jour, c'était en mars 1978, j'ai rendu visite au professeur Martin, aux fins d'interview, à son domicile de la rue de l'Athénée à Genève. (Voir «Aînés» n° 4/78). Ce fut pour moi un moment inoubliable. Je venais de passer deux heures avec un savant doublé d'un homme de cœur qui savait, avec une bonne grâce pleine de charme, offrir sa science et son temps. A la fin de l'entretien je lui demandai s'il accepterait de rédiger la chronique médicale du journal. «Si je puis être utile, je le ferai avec joie» répondit-il. Et pendant deux ans il fut fidèle aux rendez-vous des délais rédactionnels.

Docteur en médecine, privat-docent, professeur extraordinaire, professeur ordinaire, doyen de faculté, recteur... telles furent les grandes étapes de sa carrière. Tous les journaux du pays ont publié la biographie détaillée du célèbre professeur qui, en 1973, fut appelé à la présidence du Comité international de la Croix-Rouge. Eric Martin joua sur les plans médical et humain un rôle de toute première grandeur. Son dévouement aux bonnes causes, sa générosité de cœur, sa distinction, étaient exceptionnels.

Le professeur Eric Martin fut un ami chaleureux de notre journal. Ses chroniques vivantes, solidement documentées, pleines d'humanité et d'amitié, nous manqueront cruellement. Nous gardons le plus réconfortant souvenir de lui et des rencontres au cours desquelles il ne manquait jamais, toujours souriant, de nous encourager. «Continuez, tout va bien!»

A sa famille dans la peine «Aînés» dit son chagrin et sa sympathie.

AÎNÉS

Administration  
Yves Debraine

Rédaction  
Georges Gyax

Secrétariat  
Isabelle Capt

Editeur  
Société coopérative «Aînés»  
Président:  
Claude Badel, Lausanne  
Vice-président:  
François-Xavier Charles  
Genève

Imprimeur  
Presses Centrales Lausanne S.A.

Régie des annonces

Pour la Suisse romande:  
Annonces Suisses S.A., «ASSA»  
Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne  
Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande et le Tessin:  
Media-Agentur, Rolf Müller  
Case postale 371, 8027 Zurich  
Téléphone 01/202 33 93/94

Comité de fondation  
Dr L.-M. Bircher  
Claude Badel  
Marc Guignard  
† Bernard Peitrequin

Abonnements  
Fr. 20.— par année  
Etranger Fr. 24.—

Toute  
reproduction  
de textes  
ou photos  
interdite  
sans  
accord  
préalable  
avec  
la Rédaction